

Manganeses de la Lampreana



Fuente de Junciel, (Manganeses de la Lampreana)

Dichos, palabras y cantares
peculiares.

VOCABULARIO TÍPICO Y AUTOCTONO DE MANGANESES DE LA LAMPREANA.

En Manganeses de la Lampreana al igual que en otros lares se han acuñado palabras, frases, dichos, refranes, cantares y otras singularidades lingüísticas que si bien con similitudes, en algunos casos, de otras que se puedan escuchar en otros pueblos de la provincia, tienen su singular encanto; y a mi juicio una gran trascendencia ya que son fiel reflejo de las pequeñas y grandes cosas acontecidas y por acontecer de esta bonita localidad y que a continuación intentaré relatarles.

VOCABULARIO:

Abilorto – Eructo.

Acochar – Tapar a alguien o arropar cuando se va a dormir, también acercarse a alguien dentro de la cama principalmente para dar calor. Ejemplo: “Acochame que estoy helada”.

Alacena – Pequeño hueco generalmente con puerta y empotrado en la pared donde se guardan cosas.

Alamar – Cualquier objeto que estorba, también empleado en personas. Ejemplo: “Estás hecho un alamar”.

Alfilerero – Acerite (donde se guardan los alfileres).

Amolar – Fastidiar o molestar. Ejemplo: “No te amuela”. “Nos amoló”.

Añusgar – Atragantar.

A peto – Ir expresamente a hacer o buscar una cosa.

Arrefucir – Subirse las mangas.

Arroñar – Cuando algo o alguien se cae. Ejemplo: “Se arrojó la caseta del tío Melitón”.

Arrosiar – Calentar el horno para hacer pan. También referido a las personas con el significado de pegar. Ejemplo: “Como sigas dando guerra te arrosio”, en esta frase el arrosio se puede sustituir por: “...te caliente”.

Artesón – Recipiente grande de madera donde se amasaban las “chichas” de la matanza para hacer los chorizos. También usado para lavar la ropa, generalmente con la “tabla”.

Atrochar – Pisar los charcos, o seguir la senda del agua o del barro. Ejemplo: “Atrochó por todos los charcos”.

Atronar – Tener algo entendido o escuchado, aunque no en su totalidad. Ejemplo: “Sí, algo tenía yo atronado”.

Azafate – Cesta pequeña de mimbre para meter los ovillos de lana y carretes de hilo.

Badila – Utensilio de hierro o bronce para “escarbar” el brasero (remover las brasas). También se usaba en la lumbre.

Buena jera – Tener amistad con alguien, los modernos dirían “de buen rollo”. Ejemplo: “Con Geroncio siempre buena jera.”

Barruntar – Sospechar. Ejemplo: “Ya barruntaba yo algo”.

Basar o basal – Armario para la loza de diario.

Bucarón – Hueco en la pared de los pajares por donde se introducía la paja.

Cansuto – Estar muy cansado.

Chacullar – Agitar el agua.

Chariles – Especie de balsa o piscina donde se acumula el agua al salir de una fuente. También se usó antiguamente la palabra **charifs**, que derivó en chariles. Siendo de destacar los chariles de la fuente de Junciel.

Chichas – Picadillo de carne compuesto o adobado del cual se hacen los chorizos.

Chiscar – Encender, también cabrear.

Cholas – Cubre-zapatos de madera, usados en invierno para caminar sobre el barro y la nieve.

Desollón – Desconchado en la pared.

Desportricar – Protestar.

Dijon – Modificación del verbo decir, en su forma verbal del pretérito perfecto simple. Sustituye pues a “dijeron”; posiblemente este tipo de formas verbales tenga su origen en el leonés antiguo.

Dornajo – Persona o cosa de aspecto ridículo. Ejemplo: “Pareces un dornajo”.

Empellón – Empujón

Empuntiar – Mandar a alguien a algún sitio. Ejemplo: “Lo empuntió a la cama”.

Endiñar – Golpear a alguien o algo.

Enfurrñar – Enfadarse.

Enfurruscar – Enfadarse.

Engarabitar – Subirse a algún sitio de malas maneras.

Escavicar – Cavar superficialmente.

Escarranchar – Atravesarse y/o estirarse.

Escuchimizao – Estar flaco o delgado.

Esguarniar – Estar muy cansado/a.

Esjuagar – Aclarar o enjuagar.

Esmorriarse – Caerse de “morros” (cara).

Esparabanes – Aspavientos.

Espurrirse – Estirar los brazos para desperezarse. También se usa como crecer. Ejemplo: “Vaya como ha espurrido el niño”.

Estroncar – Romper.

Garlitero – Pamplinero.

Garlito – Ser u objeto inservible.

Gorja – Garganta de los animales.

Jamullina – Paliza o tunda. También estar cansado por exceso de trabajo. Ejemplo: “Vengo de arar y traigo una jamullina”.

Jeme – Medida que va desde la punta del dedo pulgar hasta la punta del dedo índice con la mano abierta todo lo posible. Se usa en un viejo y original dicho de tipo sexual que empieza de la siguiente manera: “Un jeme cualquier hombre lo tiene y una cuarta cualquier mujer la aguanta...”.

Jera – Ocupación o quehacer.

Locero – Mueble de madera para guardar la loza fina.

Lusmio – Goloso.

Maluquina – Coger o tener una enfermedad. Ejemplo: “Tiene una buena maluquina.

Mandanga – Tontada o simpleza. También mandangero/a.

Mayas – Margaritas o flores del campo.

Melindres – Persona o cosa de pequeño tamaño.

Meluca – Lombriz de tierra.

Mojigato – Persona débil. Ejemplo: “Eres un mojígato”.

Mosquilón – Bruto o impertinente. Ejemplo: “Eres un mosquilón”

Pamplinero – Que hace o dice cosas de poco calado (pamplinas).

Pandorgo – Pasmarote, persona poco activa.

Panfilo – Sinónimo de pandorgo.

Patidifuso – Estar atontado.

Pazguato – Tonto.

Pedruño – Algo duro como una piedra. Ejemplo: “Esos dulces están como pedruños”.

Pintiniar – Empezar a llover o llover poquito. Ejemplo: “Date prisa que ya está pintiniando”.

Pozaleta – Barreño con asas, generalmente de zinc; posteriormente de plástico.

Purridera – Tornadera.

Purrrir – Levantar o subir paja hasta el carro o remolque con la purridera.

Puson - Modificación del verbo poner, en su forma verbal del pretérito perfecto simple. Sustituye pues a “pusieron”; posiblemente este tipo de formas verbales tenga su origen en el leonés antiguo. También se usa con el verbo poder “**pudon**” (pudieron) y con el verbo venir “**vinon**” (vinieron) y por último también con el verbo estar en “**estuvon**” (estuvieron).

Regundir – Cundir. Ejemplo: “Anda que no me ha regundido la tarde”.

Rengar – Estar cansado, dolorido...; también se emplea arreglar.

Rosnar – Rebuznar. Ejemplo: “El burro no para de rosnar”.

Saltones – Saltamontes.

Sornabirón – Sopapo.

Suerte (la) – Trozo de terreno en el que cada pastor lleva a sus ovejas a pastar anualmente. Estas se adjudican por sorteo entre los pastores de forma anual, probablemente desde hace siglos, de ahí el nombre de “La Suerte”. Ejemplo: “Este año me tocó la suerte de Gamonal”.

Tabla – Objeto de madera que se utilizaba para frotar la ropa al lavarla. En algunos lugares conocida como estregadera.

Tiñoso – Enfermo, miserable. Ejemplo: “Eres un tiñoso”.

Trimpel – Cacharro, objeto. Ejemplo: “Tienes la habitación llena de trimpeles”.

Tronera – Ventana pequeña usada generalmente en pajares y sobrados. Normalmente son de madera y sin cristal.

Tunda – Paliza.

Velay – Genera sorpresa y resignación. Ejemplo: “Anda que velay”. También se usa para indicar proximidad, aunque en este caso probablemente debería de escribirse “velahí”. Ejemplo: “Velahí viene”.

Vela-maría – Andar sin rumbo. Ejemplo: “Siempre anda por la vela-maría”.

Ahora también me gustaría esbozar las primeras estrofas de una canción típica de la localidad que cantan los “quintos/as” el día de reyes para pedir los aguinaldos.

De oriente salen (vienen) tres reyes,
to los tres en compañía,
to los tres en compañía;
con Melchor y Baltasar
y Gaspar que entre ellos iba
y Gaspar que entre ellos iba.

No caminan como reyes,
que como magos caminan,
caminan como romeros,
que van a su romería,
que van a su romería.

A adorar al niño Dios
que en Belén nacido había,
que en Belén nacido había.

Como he dicho anteriormente esta canción/villancico es posible que sea sólo un esbozo del total de la misma; ya que no he tenido tiempo de contrastar más estrofas que posiblemente existan y me he limitado a poner las que yo recuerdo de cuando fui "quinto", y de eso ya hace más de veinte años.

No me gustaría terminar este breve relato sin nombrar alguno de los topónimos de lugares del término municipal que vienen a mi cabeza y que a buen seguro alguno de ellos sería digno de estudio profundo, ya que nos puede llevar a nombres de antiguos despoblados o a pagos de singular importancia. Estos son los siguientes:

Junciel (antiguo despoblado, su nombre procede de la palabra junco y es de origen árabe), Vallor, Camino de Carrefage, Las Faceras, Sendero del Vaso, La Facima, Teso Lobero, Trasdarnos, Gragareo, Gamonal, Las Carrecielmas, La Laguna de Simiro, Regata de las Borregas, Trasdecalvos, Laguna grande, Charco Redondo, Pozo Bueno, Regata de Quintanillas, Pocico Nuevo, La Laguna de Cueva, La Barrosa, Los Casares, La Laguna Cortaelaire, Carretraviesa, Laguna de Cuendes, Los Rotos del Castellino, La Salgada, Santa Colomba, La Sangradera, La Riguera, Laguna el Bolsillo, Rotos del Caño, Rotos del Molino, Las Tabarinas, Laguna la Pinilla, Regata de Promedias, Regata Honda, Pocerón.

También me gustaría añadir alguna frase peculiar y en estos momentos me vienen a la memoria las siguientes:

- "Tener el hocico en función", que significa tener ganas de comer.
- "Voy a luriar algo", que significa ir a comer algo dulce.
- "A la chita callando", que significa hacer algo sin que nadie se entere.

De esta forma termino este pequeño pero interesante esbozo de la que fue una gran villa y no quiere ni debe dejar de serlo, esta no es otra que la singular villa de MANGANESES DE LA LAMPREANA.

Firmado: José Andrés del Barrio.

